

018833

河南省地方志丛书

# 洛 阳 方 言 志

洛阳市地方史志办公室

河南人民出版社

# 洛阳方言志

曾光平 张启焕 许留森

河南人民出版社

1987

# 洛阳方言志

曾光平 张启焕 许留森

河南人民出版社出版

中牟印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 3.875印张 102千字

1987年12月第1版 1987年12月第1次印刷

印数1—3,000册

ISBN7-215-00165-2/K·47

统一书号 11105·222 定价

¥10.00

## 《洛阳方言志》序

洛阳地处黄河之南，洛水之北，故称洛阳（又称河洛）。它兴建于公元前11世纪，从公元前770年开始，逐渐成为我国古代政治、经济、文化、交通的中心。东周、东汉、曹魏、西晋、北魏、隋、唐、后梁、后唐都曾在此建都，故有“九朝古都”之称。

由于政治、经济、文化、交通的关系，洛阳方言（又称“河洛方言”）曾对汉民族共同语的形成和发展有过深远的影响。历代的语言学者对洛阳方言都是非常重视的。他们都不同程度地把洛阳方言当作汉民族共同语的标准语。据说，隋代陆法言著的《切韵》就是以当时洛阳音系为基础的，元代周德清著的《中原音韵》也是以当时洛阳音系为主体的。在汉民族共同语的发展史上，这两本韵书曾起过巨大的规范化的作用。

洛阳方言，解放前已经引起当代语言学者的关注；解放后又引起汉语方言工作者的浓厚兴趣。1942年周祖谟先生写有《宋代汴洛语音考》（《同学集》下册581页）。1958年赵月鹏同志写有《洛阳话浅说》（《方言与普通话丛刊》第2本）、《河洛方言中的一些语法现象》（《中国语文》1958年第7期和《洛阳方言词汇》（《方言与普通话集刊》第6本）。贺巍同志写有《洛阳方言记略》（《方言》1984年第4期）。赵、贺两位同志不同程度地描写了当代洛阳方言的概貌，各自取得了可喜的成果，为大家研究洛阳方言提供了宝贵的资料。

现在，曾光平等同志又写出了《洛阳方言志》一书。该书吸取了前人研究洛阳方言的有益成果，又有一些未被前人发现的新东西，是当前描写洛阳方言比较全面、比较深入的一本书。书中有

同音字表，又有分类词汇表，还有标音举例，为大家进一步研究洛阳方言提供了比较丰富的资料。

《洛阳方言志》是作者用汗水浇灌出来的一朵鲜花。我为这朵鲜花的开放而高兴，也愿为这朵鲜花的生长洒点儿水。所以，作者让我写个序，我就愉快地接受了。

卢甲文

1987年11月16日

写于河南省社会科学院

## 序

《洛阳方言志》写出来了，它为今后保留了今天洛阳方言的情况，也为语言工作者提供洛阳方言的资料。

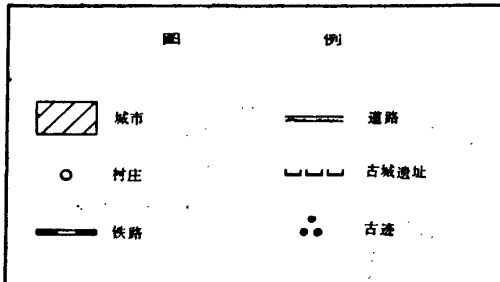
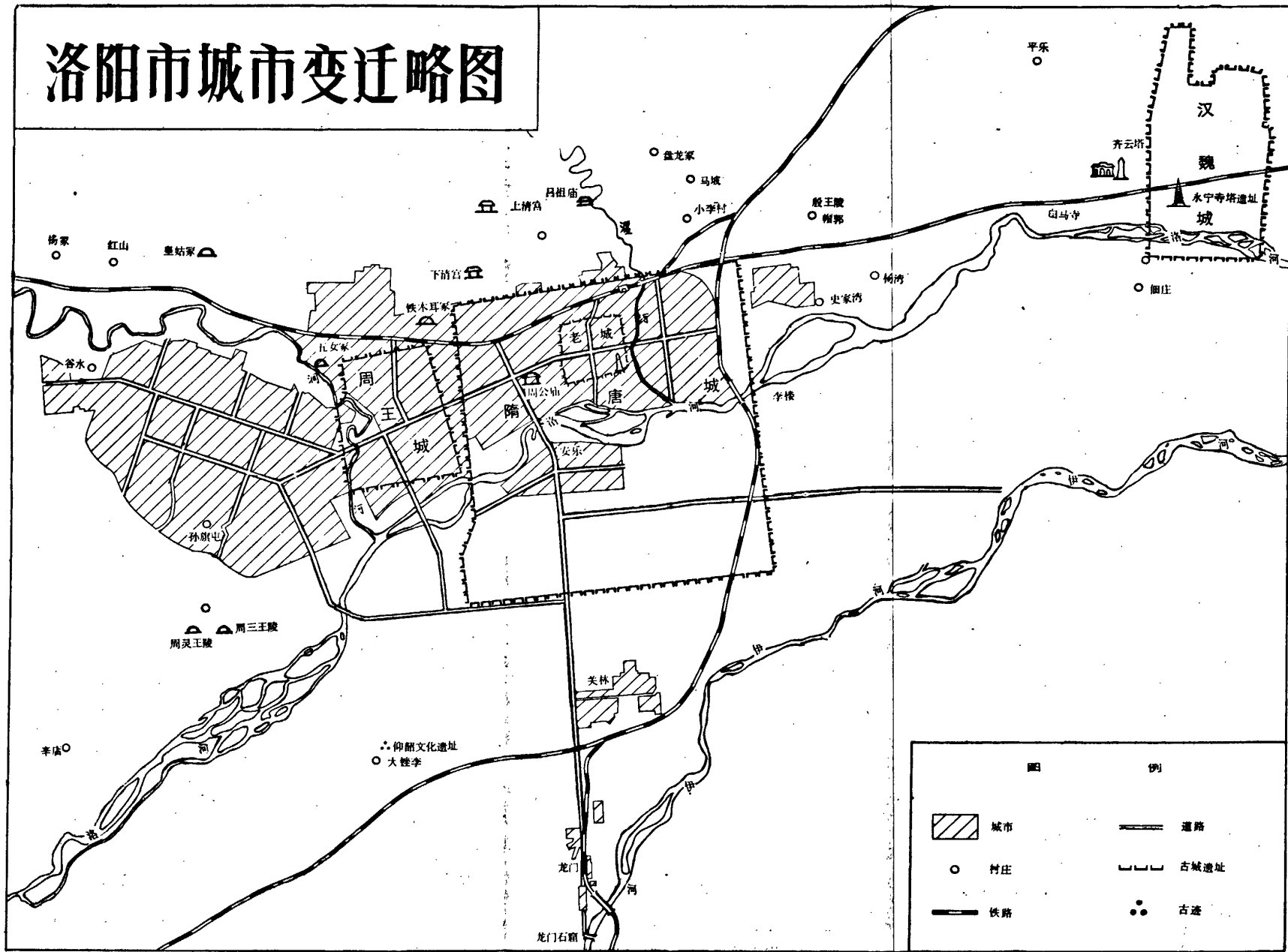
自周平王迁都洛阳以后，先后有九个朝代在洛阳建都。宋朝以前，洛阳长期曾是全国政治、经济、文化中心。洛阳方言对全国各地的方言都有较大的影响。宋元以后，洛阳衰落了。但中原是中华民族腹地，中原人口密集，中原之音对全国仍起影响。周德清在大都写的曲韵《中原音韵》仍冠以“中原”二字。至于《切韵》，就是以当时洛阳音系为基础的。元代周德清著的《中原音韵》取哪里的音，因为过去洛阳方言资料稀少，世人对洛阳方言不很清楚，至今看法莫衷一是。《洛阳方言志》不仅有助于这个判断，也解答了觉、药两韵字《中原音韵》里和今普通话里为何有两读。

既是志书，我们希望错误尽可能少。我们期望语言工作者和洛阳父老对其中的错误不吝指正。

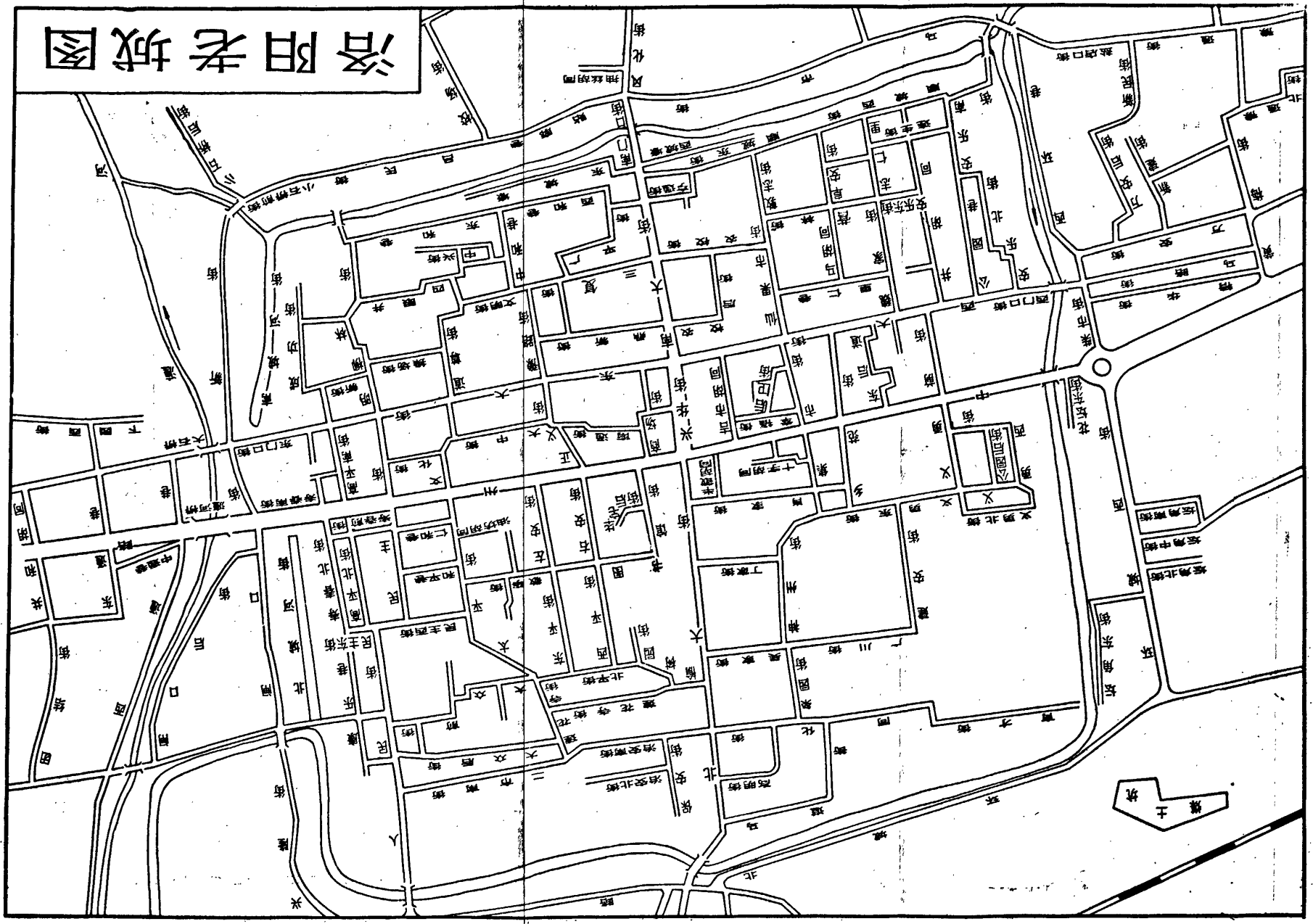
杨静琦

1987年11月

# 洛阳市城市变迁略图



# 洛阳老城图





# 目 录

第一章	概况 .....	( 1 )
	洛阳历史概况 .....	( 1 )
	洛阳方言概况 .....	( 3 )
第二章	语音分析 .....	( 5 )
	声母 .....	( 5 )
	韵母 .....	( 6 )
	声调 .....	( 8 )
	文白异读 .....	( 9 )
	特殊字音 .....	( 10 )
第三章	音变 .....	( 13 )
	轻声 .....	( 13 )
	连读变调 .....	( 16 )
	儿化 .....	( 22 )
	合音词 .....	( 26 )
第四章	同音字表 .....	( 30 )
第五章	分类词汇 .....	( 55 )
第六章	语法 .....	( 77 )
	词法 .....	( 77 )
	句法 .....	( 80 )
第七章	标音举例 .....	( 83 )
	民谚俗语 .....	( 83 )
	农谚 .....	( 89 )

节气.....	( 92 )
观天象、物象.....	( 94 )
风俗习惯.....	( 95 )
歇后语.....	( 97 )
儿歌.....	( 99 )
绕口令.....	( 102 )
谜语.....	( 103 )
游戏.....	( 105 )
对话.....	( 107 )
故事 ( 不标音 ).....	( 113 )
后记.....	( 117 )

# 第一章 概况

## 洛阳历史概况

洛阳地处黄河中游，伊、洛、瀍、涧四河贯穿其间。土地肥沃，物产丰富。到了商代后期，洛阳已是人烟稠密的地区，当时叫洛邑。周成王时，为了巩固东方的统治，派周公旦在瀍河东、西分别建造两个城堡。西边的叫“王城”，周王每年春、秋两次到这里朝会东方诸侯。东边的叫“成周”城，又叫“下都”，是个军事城堡。把俘虏来的商朝奴隶主集中在这里。这里驻有重兵以警戒东方。经周公旦的多年经营，当时的洛阳是仅次于镐京的全国第二大都市。公元前770年，周平王因西戎的侵扰，从镐京迁都洛阳，洛阳从此由陪都地位一跃而成国都。

秦汉时期，洛阳是全国的经济中心，据《汉书·食货志》载，每年有400万石粮食运往长安。刘秀在夺取政权之后就定都洛阳。东汉的都城是在西周的下都基础上扩建起来的。今日白马寺东二里的“汉魏故城”即是遗址。当时这里有规模宏大的大学。来自全国的学生多达3万人。著名的经学大师郑玄、马融、蔡邕、班彪、王肃等都在这里授徒讲经。当时最大的图书馆藏经笈秘书达7,000车。

曹丕为了争夺汉家天下，看到洛阳河山巩固，地形险要，有着进可以战，退可以守的条件，也把国都迁到洛阳。魏明帝又几次从汉中和河北迁移居民充实洛都。曹魏政权一直实行屯田政策，农业经济很快发展起来了。文化事业也因而发达起来。建安七子就是此时之秀。

司马炎篡魏、平蜀、灭吴，建立统一的晋王朝，仍以洛阳为都。西晋时期洛阳的经济、文化都进一步发展。但由于统治阶级内部争权夺利斗争激烈，由“八王之乱”引起了“五胡乱华”。

致使魏晋两朝百年来的营建化为灰烬，黄河南北遍地烽火。从公元316年西晋灭亡后的一百多年间，洛阳城易手达十二次之多。直到公元495年北魏迁都洛阳，混乱局面才告结束。

北魏孝文帝迁都洛阳之后模仿南朝建业的样子重建洛阳，使宫殿街坊很快复兴起来。北魏崇尚佛教，从公元500年到公元523年在龙门开凿宾阳洞石窟，用工80多万个。同时在城内外修筑起众多的佛寺。杨衒之所著的《洛阳伽蓝记》所描写的永宁佛塔是当时最宏伟的建筑之一。

隋唐时期是洛阳最繁荣的时期。

隋文帝统一南北朝以后，就在周王城与汉魏故城之间营建新都。都城横跨洛水。据《隋书·地理志》载，当时洛阳有“二十万二千二百三十户”。即当时已有百万以上。隋开凿南运河、北运河，江南、河北、山东等地的粮食物产可以由水陆集中到洛阳来。洛阳进入了历史上的繁荣时期。文学、诗歌、音乐、美术、工艺、科技等都盛极一时。对中华民族汉语发展具有深刻影响的“切韵”就在这时由陆法言等八人撰成。

隋王朝被推翻了，唐朝仍以洛阳为东京。洛阳当时是国内东南和西北物资运转的枢纽，同时又是各国商业贸易的中心。经太宗、高宗、玄宗几个皇帝的经营，洛阳在各方面均达到空前的盛况。武则天当政时就以洛阳为国都。武则天在洛阳还修建万象神宫、避暑宫等大型建筑，特别是上阳宫空前壮丽。唐代的洛阳经济十分发达，文学也特别兴盛。著名的文人学士如唐初四杰王勃、杨炯、卢照邻、骆宾王以及贺知章、李白、杜甫、白居易等著名诗人都曾在洛阳定居或游览。

安史之乱以后，繁荣的洛阳城市遭到严重破坏。及至黄巢农民起义军叛将秦宗权之乱破坏更惨，城乡坊里、宫廷殿阁一概化为灰烬。洛阳从此衰落下去。

虽然朱温建后梁、李存勖灭后梁建后唐都以洛阳为都，但

都无力重建唐都。

北宋又是大一统的封建国家，赵匡胤定都开封，却以洛阳为军事重镇。这时洛阳又成为学术中心，当时有许多学者云集洛阳。如理学家程颐、程颢、邵雍，文学家欧阳修、司马光、苏轼父子等人。但不久金人灭了北宋，破坏了洛阳。金人在旧城中南部重修北宋的留守府，规模甚小，即今日老城的前身。蒙古族南下灭金，洛阳遭到彻底破坏，遂使数千年文化古迹荡然无存。

元、明、清三朝洛阳的政治地位一降而为特殊郡县，再降而为一般郡县。到解放前夕，洛阳只有8万人口。

1948年洛阳解放，这座古城获得新生。经过38年的建设，现在洛阳市是个市区总面积已超过九个朝代三个古城面积的总和，人口已超过百万的现代化美丽城市。洛阳市已获得“花城”的美称。

附一：洛阳市城市变迁略图

附二：洛阳老城图

## 洛阳方言概况

洛阳方言属中原官话，因与西安关系密切，所以与西安的共同点多于北京。

声母方面尖团分明、微母仍带唇擦。照二知二念法是有规律性的。开口呼读如精组、合口呼转为卷舌。止摄连章组字也不卷舌。这两点不仅西安与之相同，连北京东北的昌黎也与之相同。普通话零声母洪音字洛阳话都带 $\gamma$ 声母，这是西安 $\eta$ 失鼻音成分留下的舌根擦。韵母方面果摄合口一等字都是 $uo$ 。觉韵见系、药韵见系瑞系古入声字今韵母都是 $yo$ ，西安也是 $yo$ ，北京大多数是 $iao$ 。灰韵合口和支、脂合口泥组字洛阳话仍为合口呼，西安也如此，北京是开口呼。声调方面，古入声次浊声母字、清声母字归阴

平，西安也这样，北京次浊归去，清声母入派三声。

洛阳话自己的特点是它的儿化韵韵尾是 $\omega$ ，即以舌根抬高代替舌尖翘起。城东、北、西10公里以外就不是 $\omega$ 尾。“耳、二”老城说 $y\omega$ ，一出老城就是 $\omega$ 。

$\phi$ 、 $\theta$ 、 $\eta$ 后的 $u$ 只有老城是 $u$ ，一出老城就是 $\upsilon$ 。遇合一端系字城里 $u$ ，西南1.5公里外的李楼及以南地带是 $\upsilon$ ，在洛阳话里俘虏的虏也念成 $'ly\upsilon$ 。

洛阳话上声字在前字都变成阳平。李楼、白马寺以东阳平和上声就混同了。老城也有个别人混同。

语法上的结构助词“的、得”都浊化成“li”，语气词“呢”也说成“li”。没有“吗”疑问语气词，是非问都转说成正反问，这是因为古代的“否”、“无”没有发展成“吗”而改用“不是”。“这是你的吗？”说成“这是你li不是？”

## 第二章 语音分析

### 声 母

洛阳话的声母，包括零声母在内共24个：

p	帮白	p'	滂贫	m	妈猫	f	妇肥	v	闻
	本棒		普判		美梦		粉饭		晚万
t	低敌	t'	涛桃	n	妮拿			l	拎零
	懂洞		桶透		女弄				鲁乱
ts	精泽	tɕ	清齐			s	心斜		
	早尽		草寸				选送		
tɕ	朱辙	tɕ'	车殊			ʂ	书叔	ʐ	入绒
	准丈		丑唱				舍善		乳任
tɕ	金极	tɕ'	轻群			ɕ	希穴		
	举见		岂劝				显训		
k	工	k'	康狂			x	呼回	ɣ	安昂
	古怪		肯课				海唤		耳硬
ŋ	烟元								
	勇瓮								

〔n〕拼开口呼、合口呼是〔n〕，拼齐齿呼、撮口呼是〔ɲ〕。

〔tɕ、tɕ'、ʂ〕没有北京音那么卷，部位稍前。

〔tɕ、tɕ'、ɕ〕比北京的稍后。

从古代声母演变来看，洛阳话的演变情况是：

1、古微母仍带v，只有“巫诬”不带v。“忘”字大多数人也不带v。相反，以母的“维惟唯”却带v（这三个字福州话都念成m-）。

2、古精组字仍是舌尖前音，能拼开齐合撮四呼的韵母。见

系二等字与北京同样腭化为舌面音。在洛阳话里，精组细音字与见晓组细音字不混，只有两字相错：“鞘”念成 $ɕiaɔɿ$ ，“虹”念成 $tsiaŋɿ$ 。但中青年已普遍念 $tɕiaŋɿ$ 。

3、知庄章三组声母的字，洛阳的念法与西安的相同：庄组合口呼读 $[ʈ, ʂ, ʃ]$ ，只有“阻” $[tsuɿ]$ 例外。开口呼都读 $[ts, ʈ, s]$ ，如站、抄、沙。“谁睡”两字口语念开口呼，声母为 $s$ 。知组二等读法同庄组。止摄连章组字也不卷舌。

4、齐齿呼前的疑母也全消失：疑 $iŋɿ$ 、拟 $iɿ$ 、虐 $yɔɿ$ 、逆 $iɿ$ 、孽 $ieɿ$ 。

5、普通话零母开口呼，洛阳话是 $ɣ$ ，这是西安 $[ŋ]$ 失擦音成分留下的舌根擦。这是洛阳话的特征之一，我们把它列为声母之一。

## 韵 母

洛阳话的基本韵母有36个（另外7个儿化韵母和合音词出现的 $ya$ ，分列在《儿化》、《合音词》），排列如下：

ɿ 资慈此是	i 衣姨椅义	u 朱锄鼠路	y 玉鱼举据
ɿ 湿食耻世			
u 黑儿耳二			
a 妈爬打怕	ia 家牙假下	ua 华娃耍划	
ə 歌蛇者饿		uo 波罗我课	yo 约脚削学
	ie 切爷姐谢		ye 月
ai 该孩彩爱		uai 乖获拐外	
ei 笔贼美睡		ui 规隋伟胃	
aɔ 遭桃跑熬	iaɔ 宵条小要		
yu 欧愁手厚	iyu 秋流有右		
ã 搬凡晚案	iẽ 边棉减艳	uã 端传缓乱	yã 宣玄远愿



ǝ 恩益沈恨      i 宾秦紧印      uǝ 温屯稳困      y 晕淋笋运  
 aŋ 帮亡党唱      iaŋ 央良想样      uaŋ 庄黄广旺  
 aŋ 风朋冷硬      iŋ 冰铃请应      uŋ 翁农孔瓮      yŋ 庸龙永粽

由于〔f、v〕是唇齿摩擦音，所以其后的〔u〕也带摩擦。  
 〔u〕在其它声母后不带摩擦。

〔ə〕的实际音值是〔əʌ〕，即结尾带一点点〔ʌ〕。

〔uo、yo、əo〕后的〔o〕比〔ɔ〕要高一些。

〔ʃə、ʃə、ʂə、zə〕四音节在卷舌音形成前的韵母本是〔ie〕，洛阳话的声母也发展为卷舌时，由于舌尖没有北京音翘得那么后，舌尖未远离前腭，介音还未消失，所以四音节的实际音值是ʃləʌ、ʃləʌ、ʂləʌ、zləʌ。

〔ai〕在老年中是〔ai〕，中青年已把动程缩短为〔æe〕。

〔iyu〕前拼声母是iu。

〔ui〕不论是前拼声母还是零声母都失主要元音。

洛阳话〔-n〕舌尖都不抵上腭，高元音〔i、u、y〕及央元〔ə〕后的〔n〕舌面两边稍有触到上牙龈。因不是舌尖顶上腭，实际都是鼻化韵。

〔an、ian、uan、yan〕四韵中的〔ian、yan〕的音值分别是〔iẽ、yẽ〕，根据实际记作〔iẽ、yẽ〕。〔aŋ、əo〕中的a音值是〔ɑ〕。

〔uǝ〕前拼声母是ū，但〔uŋ〕任何情况下都是〔uŋ〕。

〔yŋ〕的音值是〔yuŋ〕。

古韵母在洛阳话里的演变情况也与西安话共同点较多：

1. 果摄一等合口字韵母都是〔uo〕。如戈、科、棵、颗和、课等。

2. 废韵和微韵唇音后的韵母都成〔i〕。废、肺、费、菲、吠、非、飞、匪、妃、微、尾、未、味韵母都是〔i〕。

3. 支、脂合口和灰韵泥组字仍保留合口呼。如累、垒、